



SERIE T900

T952 | T958

EU
ZON
N
ALL



Powerful multifunction CNC machines.

Machines multifonctions performantes à commande numérique.

CNC- leistungsstarke Multifunktionsmaschinen.

Máquinas multifunciones poderosas de control numérico.



Our 6-axis all-in-one machines

Nos machines tout-en-un 6 axes

Unsere 6-Achsen All-in-One-Maschinen

Nuestras máquinas de 6 ejes todo en uno

EN The T900 serie...

Those all-in one machines are capable to saw like a sawing center, to machine like a machining center and to polish like a polishing center.

FR La série T900 ...

Ces centres d'usinage tout-en-un sont capables de débiter aussi bien qu'une débiteuse, d'usiner comme un centre d'usinage et de polir comme un centre de polissage.

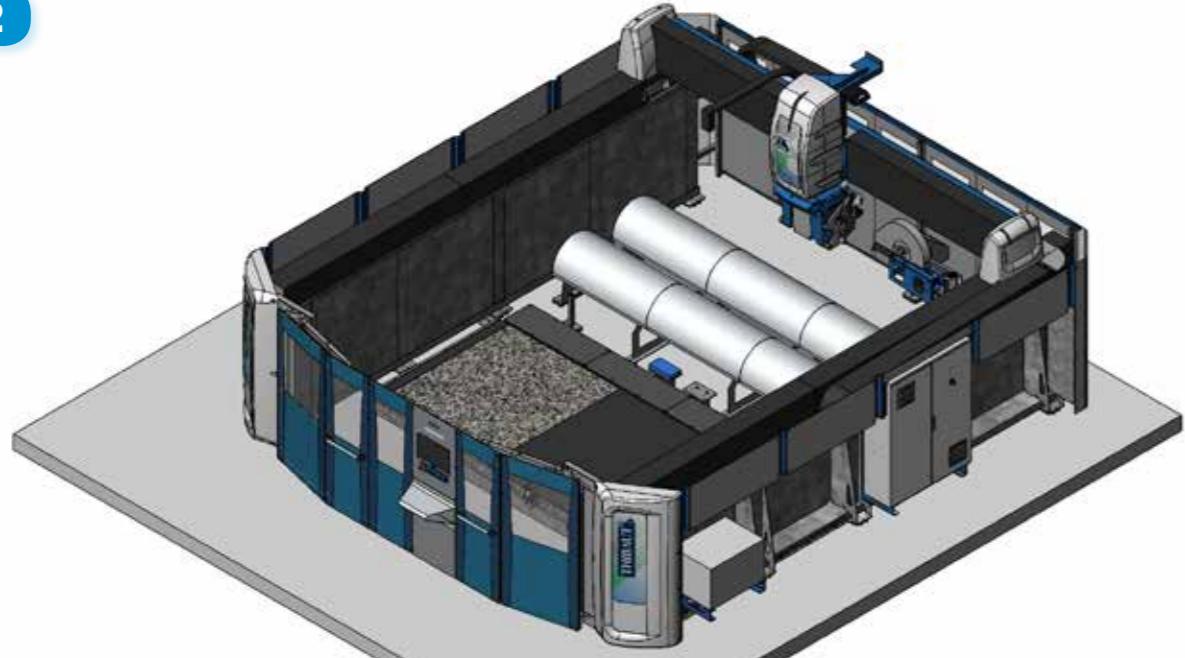
DE Die Serie T900...

Dieses All-in-One-Bearbeitungszentrum kann sowohl zum Sägen wie ein Sägezentrum, zum Bearbeiten wie ein Bearbeitungszentrum als auch zum Polieren wie ein Polierzentrums eingesetzt werden.

ES La serie T900...

Estas máquinas todo en uno son capaces de serrar como un centro de serrado, mecanizar como un centro de mecanizado y pulir como un centro de pulido.

T952



**400 / 650 mm
15.7 / 25.5 "**



x 95 max

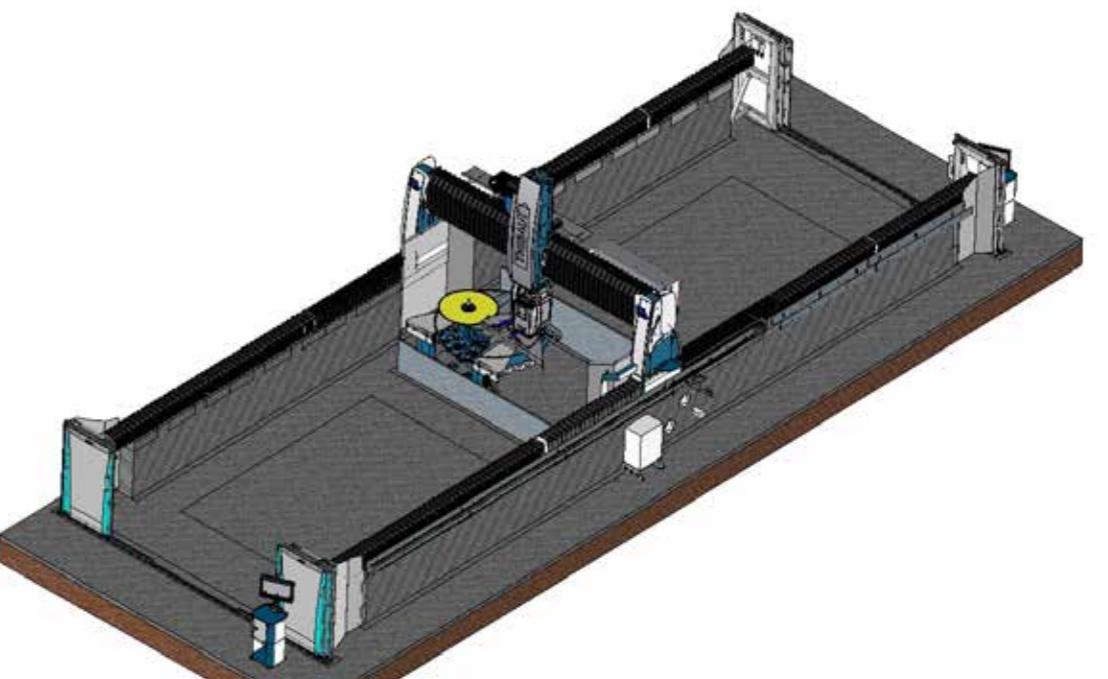


**18 kW (S6)
24 hp (S6)**



10.7 t

T958



**500 / 1100 mm
19.6 / 43.3 "**



x 82 max



**31 kW (S6)
41.6 hp (S6)**



17.8 t



Sawing

Sciage
Sägen
Aserrado



Machining

Usinage
Bearbeitung
Mecanización



Polishing / Texturing

Polissage / Texturage
Polieren / Texturieren
Pulido / Texturado



T952

5-axis all-in-one machine / Machine tout-en-un 5 axes
 5-Achsen-Alles-in-einem Maschine / Maquina todo en uno 5 ejes

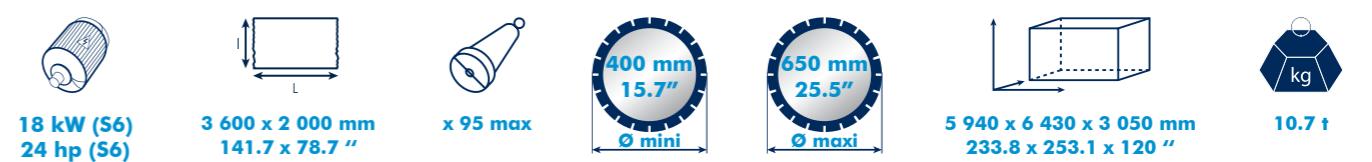
EN This all-in-one 5-axis machining centre is equipped with an electro spindle fully developed by THIBAUT, allowing the performance of a sawing spindle, a machining spindle and a polishing spindle by offering more rigidity and precision in the operations. You will use it much more intensively than if you had three separate machines: a small footprint and a reduced investment!

FR Ce centre d'usinage 5 axes tout-en-un est équipé d'une électrobroche entièrement développée par THIBAUT, permettant de combiner les performances d'une broche de débitage, d'une broche d'usinage et d'une broche de polissage en offrant plus de rigidité et de précision dans la réalisation des opérations. Vous l'utiliserez beaucoup plus intensivement que si vous aviez trois machines distinctes : un encombrement et un investissement réduit !

DE Dieses 5-Achsen-All-in-One-Bearbeitungszentrum kann sowohl zum Sägen wie ein Sägezentrum, zum Bearbeiten wie ein Bearbeitungszentrum, als auch zum polieren wie ein Polierzentrum eingesetzt werden. Sie werden sie viel intensiver nutzen als 3 separate Maschinen: kleiner Platzbedarf und reduzierte Investition.

ES Este centro de mecanizado todo en uno de 5 ejes está equipado con un husillo totalmente eléctrico desarrollado por THIBAUT, que permite combinar el rendimiento de un husillo de corte, un husillo de mecanizado y un husillo de pulido que ofrecen más rigidez y precisión en la realización de operaciones. Lo usarás mucho más intensamente que si tuviera tres máquinas separadas: espacio y una inversión reducidos!

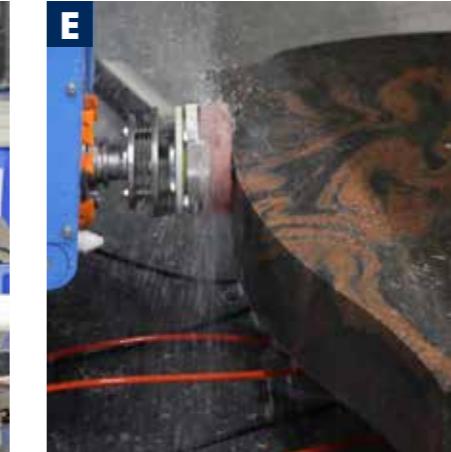
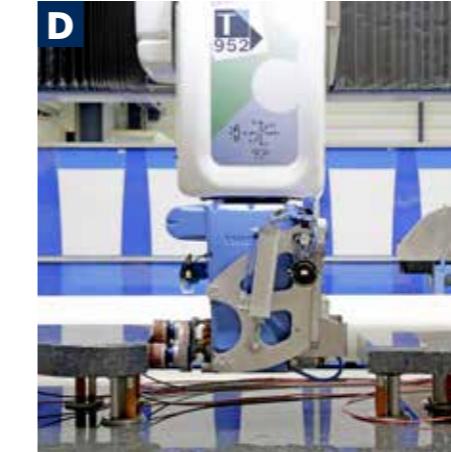
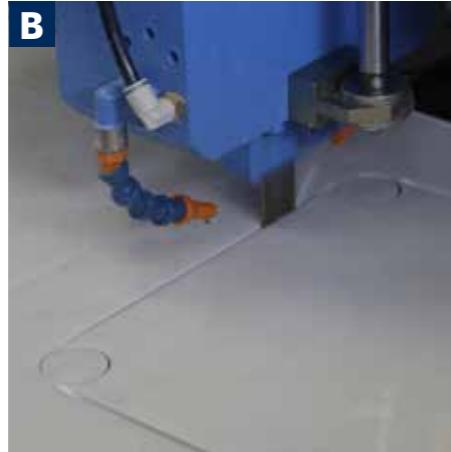
Video
→



Compliance with safety standard EN 16564.
 Respect de la norme de sécurité EN 16564.
 Konformität mit dem Sicherheitsstandart EN 16564.
 Ajustada a la norma de seguridad EN 16564.

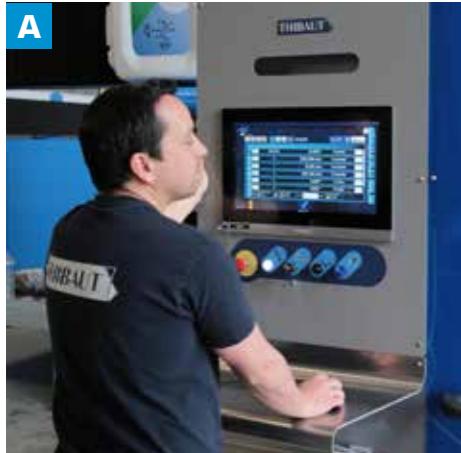


Some operations / Quelques opérations / Anwendungen / Algunas operaciones



Standard equipments

Les équipements de série
Standard Ausstattung
Equipamientos de serie



EN 19'' touchscreen control panel

FR Pupitre à écran tactile 19''
DE 19'' Touchscreen Bedienpult
ES Pupitre de mando con pantalla táctil 19''



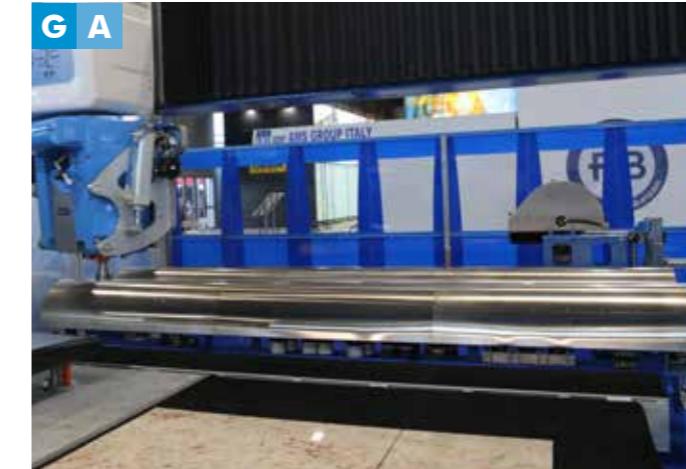
EN Tactile remote control

FR Télécommande tactile
DE Taktile Fernbedienung
ES Control remoto táctil



EN Cross line laser

FR Laser croix
DE Kreuzlaser
ES Láser cruz

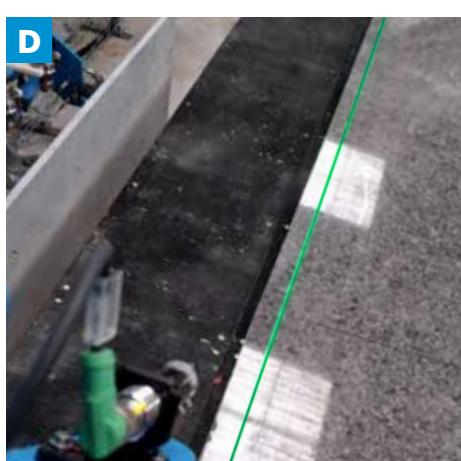


EN A



EN B

EN Linear tool magazine 47 locations
FR Magasin d'outils linéaire 47 emplacements
DE Lineares Werkzeugmagazin 47 Plätze
ES Almacén de herramientas lineal de 47 posiciones



EN Green line laser

FR Laser trait vert
DE Linienlaser
ES Láser de línea verde



EN Feeding ramp

FR Rampe d'alimentation
DE Vakuum-Versorgungsrampe
ES Rampa de alimentación



EN Slab sensing device

FR Palpeur d'épaisseur de tranches
DE Werkstück-Messeinheit
ES Palpador de medida de espesor de plancha



EN H

EN Pneumatic pressure
FR Pression pneumatique
DE Pneumatischer Druck
ES Presión neumática

PATENTED

Optional equipments

Les équipements en option
Optionale Ausstattung
Equipamientos opcionales

**EN Tilting table**

FR Table inclinable
DE Kippisch
ES Mesa abatible

**EN Galvanised working table with rubber mat**

FR Table de travail en acier galvanisé avec tapis en caoutchouc
DE Galvanisierter Arbeitstisch mit Gummimatte
ES Mesa de trabajo de acero galvanizado con alfombra de goma

**EN Additional table**

FR Table de dépôse
DE Ablegetisch
ES Mesa de depósito

**EN Possibility to add an additional feeding ramp**

FR Possibilité d'ajouter une rampe d'alimentation supplémentaire
DE Möglichkeit, eine zusätzliche Fütterungsrampe hinzuzufügen
ES Posibilidad de añadir una rampa de alimentación

**EN Camera and led lighting strip**

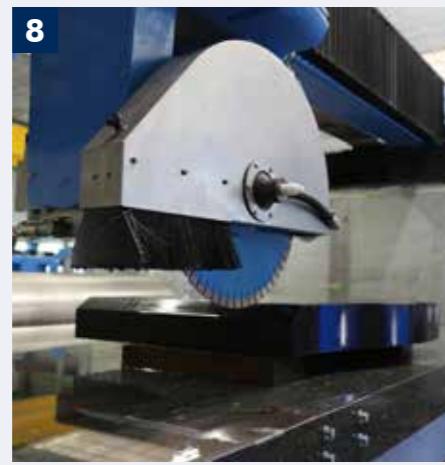
FR Appareil photo et rampe d'éclairage led
DE Kamera und LED-Lichtleiste
ES Cámara de fotografía y tira de luz LED

**EN Laser projector**

FR Projecteur laser
DE Laserprojektor
ES Proyector laser

**EN Possibility to add one linear tool magazine 48 locations**

FR Possibilité d'ajouter un magasin d'outils linéaire 48 emplacements supplémentaire
DE Möglichkeit zum Hinzufügen eines linearen Werkzeugmagazins mit 48 Plätzen
ES Posibilidad de añadir un almacén de herramientas lineal adicional de 48 posiciones

**EN New blade housing design for good watering while cutting new materials**

FR Nouveau design de carter, adapté pour l'arrosage de coupe des nouveaux matériaux
DE Neues Sägeblatt-Gehäusedesign für gute Bewässerung beim Schneiden neuer Materialien
ES Nuevo diseño de cárter para el disco, adecuado para el agua de corte de nuevos materiales

**EN Blade and blade housing magazine**

FR Magasin de disque et de carter de disque
DE Scheibenmagazin und -gehäuse
ES Almacén de disco y de carcasa

**EN Angle drive for underneath groove**

FR Renvoi d'angle pour rainurage inférieur
DE Winkelgetriebe für untere Rillen
ES Reenvio angular para ranura por debajo

**EN Sharpening stone**

FR Pierre abrasive pour avivage d'outils
DE Schleifstein zum Schärfen von Diamantwerkzeugen
ES Piedra de afilado

Optional equipments

Les équipements en option
Optionale Ausstattung
Equipamientos opcionales

13



AVS - Automatic Vacuum System

EN Vacuum located on a support that enables to move the workpieces in order to link the cuts automatically. This system enables increased productivity and to make significant savings on slabs material.

FR Ventouse de manutention embarquée permettant de déplacer les pièces pour enchaîner les coupes en automatique. Ce système permet de gagner en productivité et de réaliser des économies de matière importantes.

DE Vakumsaugheber zum Verschieben der Werkstücke. Das System erhöht Ihre Produktivität und hilft Ihnen Material einzusparen.

ES Ventosa de manipulación que permite desplazar las piezas para encadenar en automático los cortes. Este sistema, fijado sobre el carro de la máquina, permite incrementar la productividad y lograr ahorros importantes de materia prima.

14



ACS - Angle Cut Solution

EN Save 20% on slabs material!

THIBAUT Angle Cut Solution with an automatic jig saw system. Protection system for inner and outer angles.

FR Économisez 20% de matière !

Solution de découpe des angles THIBAUT avec une scie-sauteuse. Système de protection des coins intérieurs et extérieurs.

DE Spart bis zu 20% Material!

THIBAUT Winkelschnitt-Lösung ACS: automatisches Stichsäge System zum Schneiden von inneren und äußeren Ecken, sowie Ausschnitten.

ES Ahorra 20% en el material!

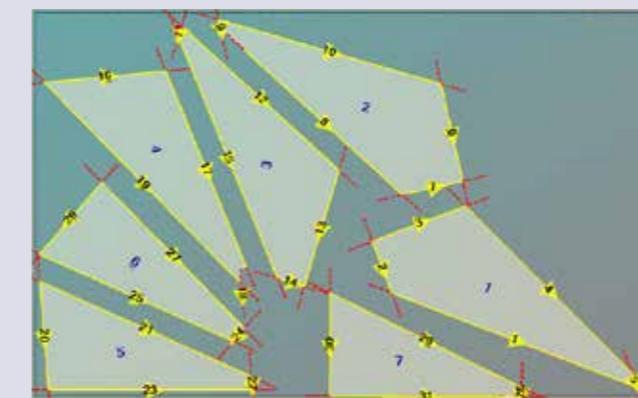
Sistema de corte de los ángulos con una sierra de calar. Con sistema de protección para los ángulos interiores y exteriores.

EN Example of pieces cutting into a slab without ACS:

FR Exemple de découpe de pièces dans une tranche **sans ACS** :

DE Beispiel für das Schneiden einer Tranche **ohne ACS**:

ES Ejemplo de corte de diferentes piezas **sin el sistema ACS**:

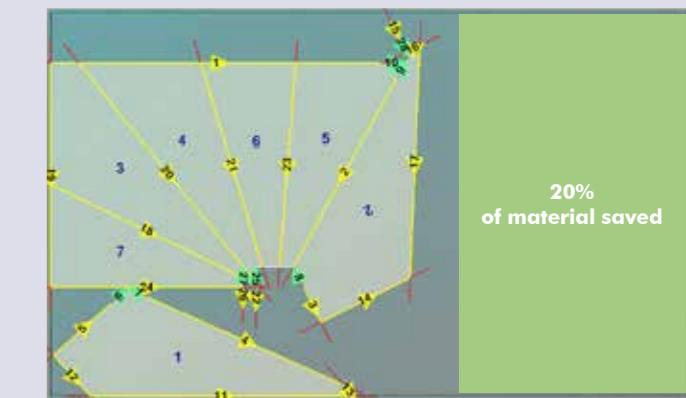
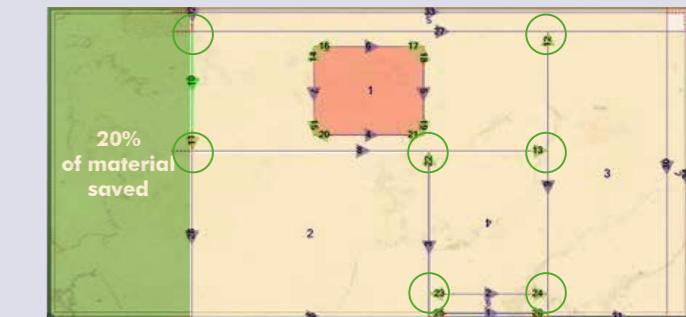


EN Example of pieces cutting into a slab with ACS:

FR Exemple de découpe de pièces dans une tranche **avec ACS** :

DE Beispiel für das Schneiden einer Tranche **mit ACS**:

ES Ejemplo de corte de diferentes piezas **con el sistema ACS**:

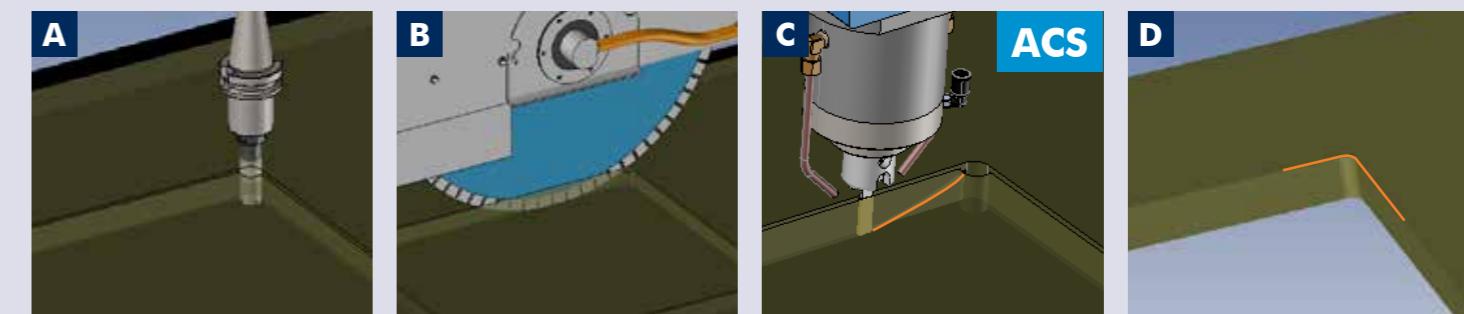


Economical solution for finishing angles

Solution économique pour finition des angles

Wirtschaftliche Winkelschnitt-Lösung

Solución económica para el acabado de ángulos



Optional equipments

Les équipements en option
Optionale Ausstattung
Equipamientos opcionales



15

MODULO V2

EN One angle drive, 4 functions!

Our angle drive allows polishing of straight or curved edges, surface grooving and horizontal drilling. Equipped with an automatic tool change, it allows the operations to be carried out without manual intervention by the operator.

FR Un renvoi d'angle, 4 applications !

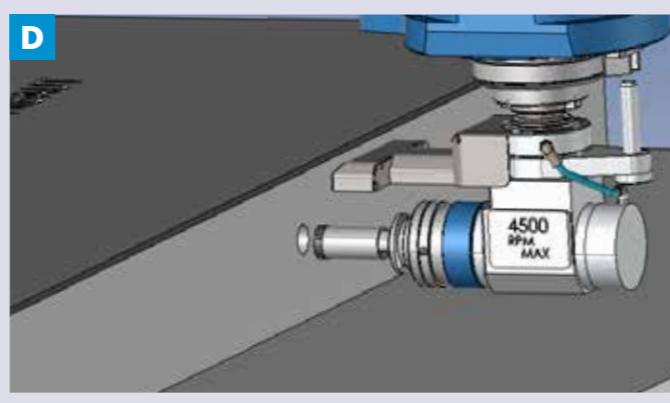
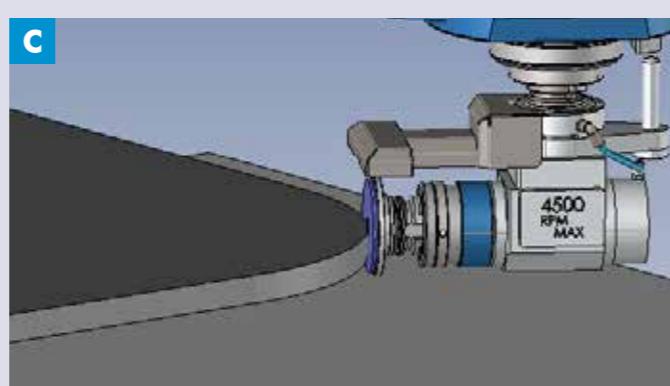
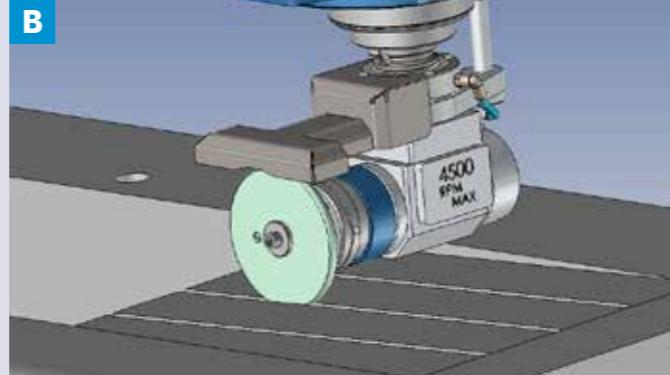
Notre renvoi d'angle permet le polissage de chants droits ou courbes, le rainurage en surface et le perçage horizontal. Equipé d'un changement automatique d'outils il permet d'enchaîner les opérations sans intervention manuelle de l'opérateur.

DE Ein Winkelgetriebe, 4 Anwendungen!

Unser Winkelgetriebe ermöglicht das Polieren von geraden oder gebogenen Seiten, Abtröpfchen auf Oberseite und das horizontale Bohren. Ausgestattet mit automatischem Werkzeugwechsel Sie können Vorgänge ohne manuellen Eingriff des Bedieners verketten.

ES Una transmisión en ángulo, 4 aplicaciones!

Nuestro reenvío angular permite el pulido de cantos rectos o curvos, ranurado y taladrado horizontal. Equipado con cambio automático de herramienta, permite realizar todas estas operaciones sin intervención manual del operador.



16

EN «AR-3» satellite head

FR Tête de polissage à satellites «AR-3»

DE «AR-3» Satellitenkopf

ES Cabezal de pulido satélite «AR-3»



17

EN Frankfurt polishing and texturing plate

FR Plateau de polissage et texturage Frankfurt

DE Frankfurter Polier- und Strukturierungsplatte

ES Cabezal de pulido y texturizado Frankfurt



T958

Large production 5-axis all-in-one machine / Machine tout-en-un 5 axes grande production

Großfertigungs - 5-Achsen - Alles-in-einem -Maschine / Maquina todo en uno 5 ejes y gran capacidad de produccion

EN Machining center T958, with its 5 interpolated axes, is a versatile machine with high performances to achieve complex 3D shaping and polishing operations for monuments, architectural concrete, construction & landscaping, ...

Several railway lengths are available, talk to one of our sales representatives, they will be able to advise you.

A great working capacity for a real production center!

FR Le centre d'usinage T958, avec ses 5 axes interpolés, est une machine polyvalente de grandes performances pour réaliser des opérations de façonnage et de polissage complexes en 3D pour le marché du funéraire, du béton architectonique, de la construction, ...

Plusieurs longueurs de chemins de roulement sont disponibles, parlez-en à notre commercial, il saura vous conseiller.

Une grande capacité de travail pour un véritable centre de production !

DE Das T958-Bearbeitungszentrum, mit seinen 5 interpolierten Achsen, ist eine vielseitige Maschine mit hoher Leistung, um komplexe Form- und Schleifarbeiten in 3 D für den Grabmal-, Beton und Bau-Bereich zu realisieren.

Es sind verschiedene Laufbahnlängen erhältlich. Nehmen Sie Kontakt zu unseren Vertriebsmitarbeitern auf, sie werden Sie beraten.

Eine hohe Arbeitskapazität für ein echtes Produktionszentrum!

ES El centro de mecanizado T958, con sus 5 ejes interpolados, es una máquina versátil y de alto rendimiento para complejas operaciones de conformado y pulido en 3D para los mercados funerarios, de hormigón arquitectónico y de construcción.

Hay varias longitudes de pistas disponibles, hable con nuestro representante de ventas, él podrá aconsejarle.

Una gran capacidad de trabajo para un centro de producción real !

Video

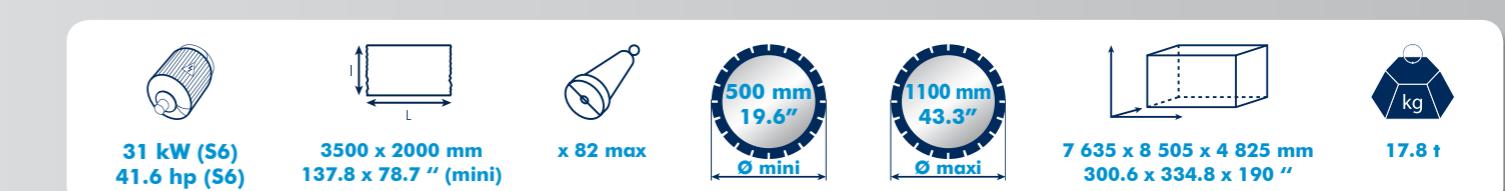


3 big capacity functions!

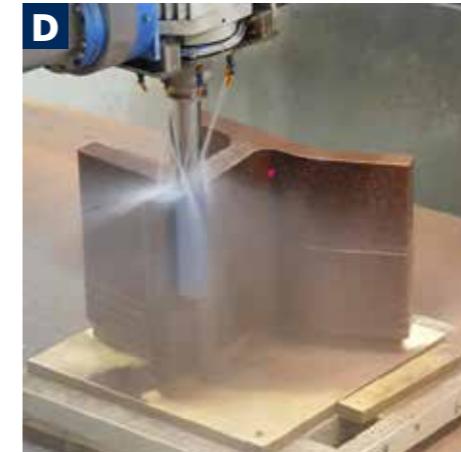
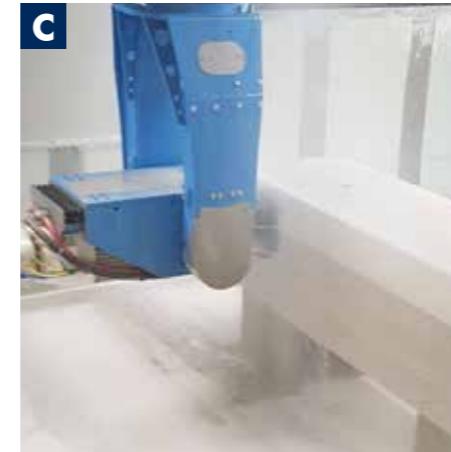
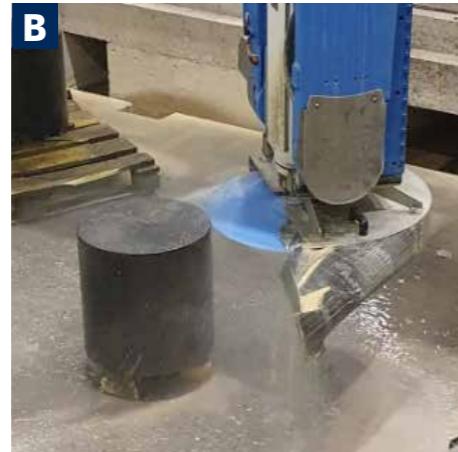
3 fonctions grande capacité !

3 Großraumfunktionen!

3 funciones de gran capacidad!



Some operations / Quelques opérations / Anwendungen / Algunas operaciones

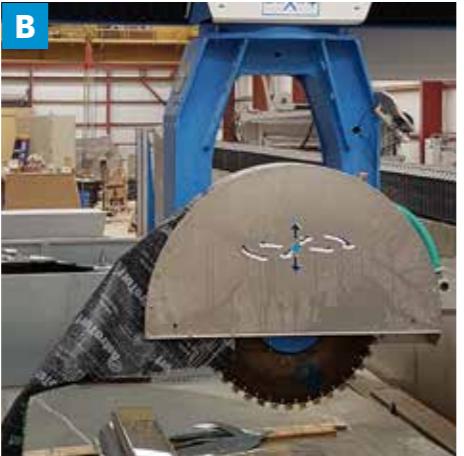


Standard equipments

Les équipements de série
Standard Ausstattung
Equipamientos de serie



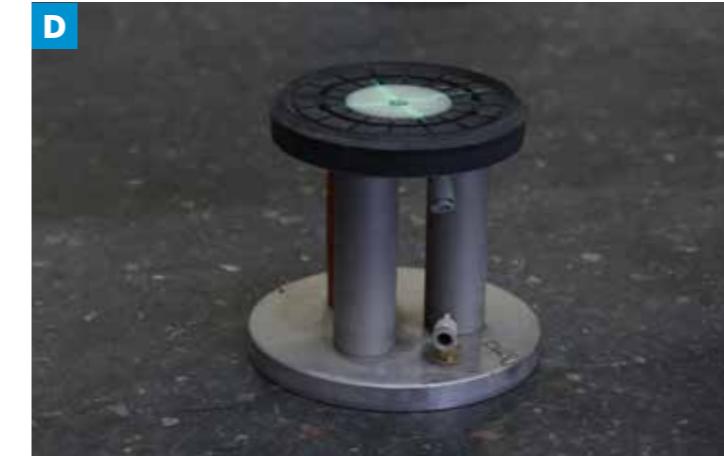
EN 15" touchscreen control panel
FR Pupitre à écran tactile 15"
DE 15" Touchscreen Bedienpult
ES Pupitre de mando con pantalla táctil 15"



EN Ø1150 mm blade housing with automatic change
FR Carter de disque Ø1150 mm avec changement automatique
DE Ø1150 mm Scheibengehäuse mit Automatikwechsel
ES Cártér de disco Ø1150 mm con cambio automático



EN Pneumatic pressure
FR Pression pneumatique
DE Pneumatischer Druck
ES Presión neumática



EN Cross line laser
FR Laser croix
DE Kreuzlaser
ES Láser cruz



EN Green line laser
FR Laser trait vert
DE Linienlaser
ES Láser de línea verde



EN Welded structure plinths
FR Murettes mécanosoudées
DE Geschweißte Strukturleisten
ES Muros soldados mecánicamente



EN Concrete structure plinths
FR Murettes béton
DE Betonwände
ES Muros de hormigón



Optional equipments

Les équipements en option
Optionale Ausstattung
Equipamientos opcionales



1

EN **Rear doors**
FR Portes arrières
DE hintere Türen
ES Puertas traseras



2

EN **15'' rear touchscreen control panel**
FR Pupitre de commande arrière 15''
DE 15'' Hinteres Touchscreen-Bedienpult
ES Control remoto trasero 15''



3

EN **9.7'' color touch screen tablet**
FR Tablette tactile 9.7''
DE 9.7'' Touchscreen-Tablet
ES Pantalla táctil 9.7''



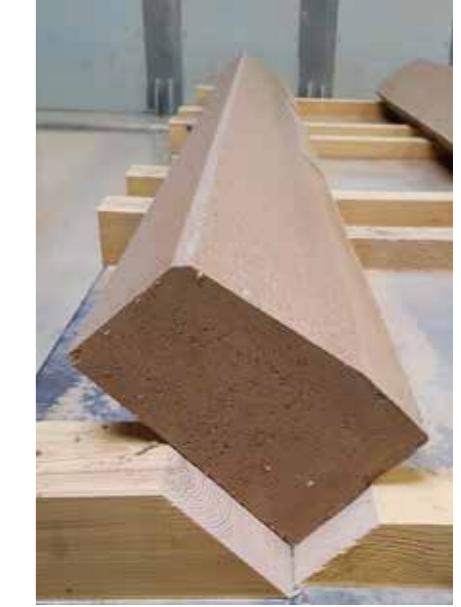
4

EN **Feeding ramp**
FR Rampe d'alimentation
DE Vakuum-Versorgungsrampe
ES Rampa de alimentación



5

EN **Ø725 or Ø900 mm blade housing with automatic change**
FR Carter de disque Ø725 ou Ø900 mm avec changement automatique
DE Ø725 oder Ø900 mm Scheibengehäuse mit Automatikwechsel
ES Cártér de disco Ø725 o Ø900 mm con cambio automatico



6

EN **Blade and blade housing magazine**
FR Magasin de disque et de carter de disque
DE Magazin für 1 Sägeblatt und 1 Schutzhülle
ES Almacen para disco y carcasa



7

EN **41 positions rotating magazine**
FR Magasin d'outils rotatif 41 emplacements
DE Revolverwerkzeugmagazin 41 Plätze
ES Almacén de herramientas rotativo de 41 posiciones



8

EN **Tool sensoring device in tool magazine**
FR Palpeur d'outils intégré au magasin
DE Messeinheit integriert in das Magazin
ES Palpador medida de herramienta



9

EN **«AR-3» satellite head**
FR Tête de polissage à satellites «AR-3»
DE «AR-3» Satellitenkopf
ES Cabezal de pulido satélite «AR-3»



10

EN **Frankfurt polishing and texturing plate**
FR Plateau de polissage et texturage Frankfurt
DE Frankfurter Polier- und Strukturierungsplatte
ES Cabezal de pulido y texturizado Frankfurt

PILOT: NEW INTERFACE DEVELOPED BY THIBAUT

PILOT : NOUVELLE INTERFACE DÉVELOPPÉE PAR THIBAUT
 PILOT: NEUE VON THIBAUT ENTWICKELTE SCHNITTSTELLE
 PILOT: NUEVA INTERFACE DESARROLLADA POR THIBAUT

EN The machine comes with the very latest user-friendly « Pilot » interface, for more efficiency and speed. The softwares have also been designed to be easy to use and accessible to all.

FR La machine est équipée avec sa toute nouvelle interface baptisée « Pilot », simple d'utilisation et ergonomique qui vous fera gagner en efficacité et en rapidité. Les logiciels THIBAUT ont également été conçus pour être simples d'utilisation et accessibles à tous.



EXPRESS JOBS

EN Running program including parametric shapes, very simple to use. Possibility to draw thanks to the laser dimension selection or by coordinates. Simple and fast operating mode available on the machine.

FR Programme performant intégrant des formes paramétriques, très simple à utiliser. Possibilité de dessiner grâce à l'apprentissage par laser ou par coordonnées. Mode de découpe rapide et simplifié intégré à la machine.

DE Eingabe aller Parameter per Touch Screen, keine Computerkenntnisse erforderlich. Schneiden von vorgedefinierten, frei parametrierbaren Werkstücken aus einer Formenbibliothek. Zeichnen von unregelmäßigen Werkstücken durch Koordinateneingabe mit anschließendem Sägen. Sägeprogramm für Horizontalschnitte.

ES Programa eficiente que integra formas paramétricas, de empleo sencillísimo. Puede dibujar en sistema aprendizaje empleando el láser o mediante coordenadas. Modo de corte rápido e simplificado integrado en la máquina.



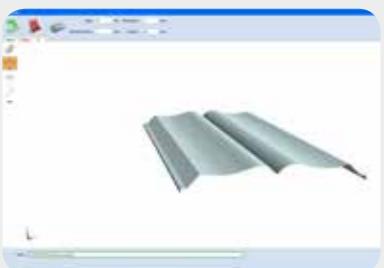
T'SHAPE

EN Easy-to-use 3D milling software. Roughing and smoothing of a piece with the disc by following the profile outlines.

FR Logiciel de façonnage 3D simple. Ébauche et lissage de pièces à l'aide d'un disque en suivant les contours d'un profil.

DE 3D-Profilierungs-Software. Grobes Sägen und Fräsen der Werkstückprofile mit der Trennscheibe.

ES Software de programación 3D simple. Desbaste y afinado de piezas utilizando un disco siguiendo los contornos de un perfil.



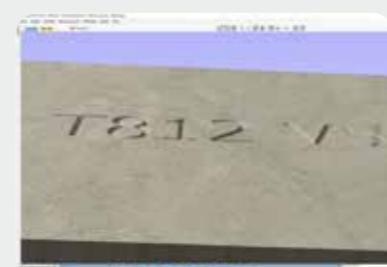
T'ART 2D

EN 2D software specially designed for engraving & bas-relief.

FR Logiciel de façonnage 2D spécialement conçu pour la gravure et les bas-reliefs.

DE Spezielle 2D-Shaping-Software entwickelt für Gravur und Reliefs.

ES Software de modelado 2D especialmente diseñado para grabado y bajorrelieves.



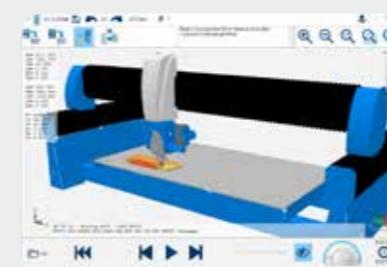
eT'CAM

EN 2D milling software specifically designed for countertops or simple dimensional workpieces. eT'cam is a simple programming software specially designed for use directly from the machine's touch screen.

FR Logiciel de façonnage 2D spécialement conçu pour la décoration ou pièces massives simples. Logiciel de programmation simple spécialement conçu pour l'utilisation sur écran tactile au pied machine.

DE 2D-Shaping-Software, speziell für Bauwesen oder einfache massive Stücke entwickelt. Einfache Programmiersoftware, speziell für die Verwendung auf einem Touchscreen direkt an der Maschine.

ES Software de programación 2D diseñado para decoración y piezas simples. Software de programación sencilla, especialmente diseñado para usar en la pantalla de la máquina.



T'CUT

EN 2D cutting software fully developed by THIBAUT. Installed on a computer or on the machine.

FR Logiciel de découpe 2D entièrement développé par THIBAUT. Installé sur PC bureau ou écran machine.

DE 2D-Sägesteuerungs-Software. Die Software wurde komplett von THIBAUT entwickelt.

ES Software de corte 2D desarrollado íntegramente por THIBAUT. Instalado en PC o máquina.



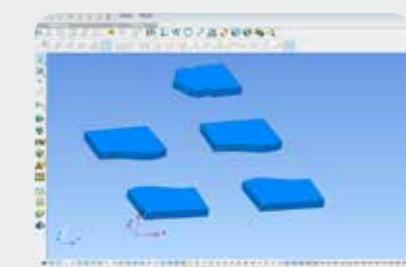
T'CAD T'CAM V5

EN cutting and milling 3D software for massive pieces. High-performance Computer-Aided Design and Manufacturing (CAD/CAM) software for all types of machining. Suitable for complex 3D work.

FR Logiciel de dessin et de façonnage 3D pour l'usinage de pièces massives. Logiciel de Conception et Fabrication Assisté par Ordinateur (CFAO) performant spécialement développé pour le funéraire. Adapté pour le travail complexe en 3D.

DE 3D-Software zum Schneiden und Fräsen von massiven Teilen. Hochleistungsfähige computergestützte Konstruktions- und Fertigungssoftware (CAD/CAM), die speziell für den Grabmalbereich entwickelt wurde. Geeignet für komplexe 3D-Arbeiten.

ES Software de diseño y programación 3D para elaboración de piezas masivas. Software de diseño y fabricación de alto rendimiento (CAD / CAM) desarrollado especialmente para arte funerario. Adecuado para trabajos 3D complejos.





« Let's work together! »





Because your peace of mind matters to us, we remain at your disposal.

Parce que votre sérénité nous importe, nous restons proches de vous.

Kundenzufriedenheit hat bei uns höchste Priorität, deshalb sind wir in Ihrer Nähe!

Porque nos importa tu tranquilidad, siempre estamos cerca de ti.

For more information contact our sales representative or reseller.

Pour plus d'information contactez notre commercial ou revendeur.

Für weitere Fragen kontaktieren Sie bitte unseren Verkäufer.

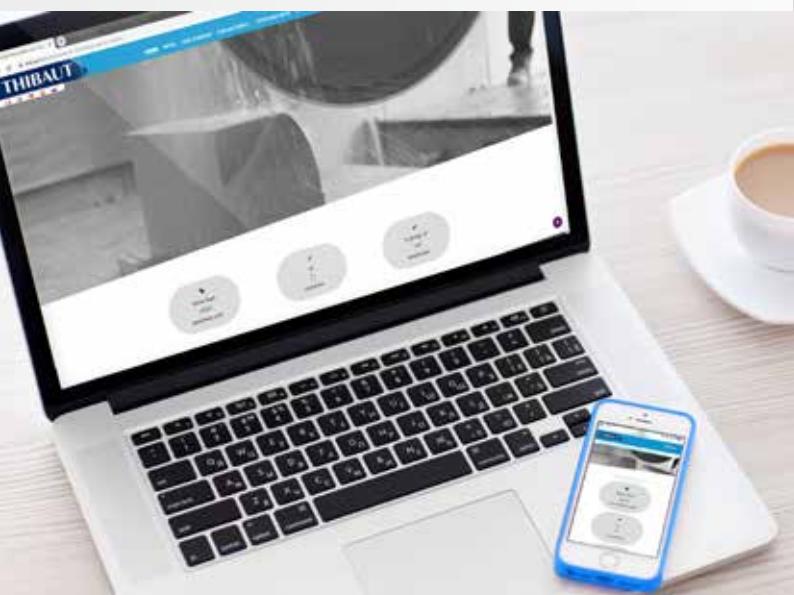
Para más información, contacte con nuestro comercial o revendedor en su zona.

THIBAUT

Video
↗



www.thibaut.fr



In conformity with EC norms. The information above is indicative only. The Manufacturer reserves the right to make any change to the above features. Pictures are used for illustration only.

Conforme aux normes CE. Le constructeur se réserve le droit d'apporter toute modification aux caractéristiques figurant ci-dessus. Les photos n'ont qu'un caractère illustratif et non contractuel.

CE konform ausgeführt, Änderungen vorbehalten. Die beigefügten Bilder können sich vom angebotenen Modell unterscheiden und sind daher unverbindlich.

En conformidad con las normas CE - El constructor se reserva el derecho de realizar cualquier modificación a las características más arriba. Las fotografías solo son ilustración y no son contractuales.